

恩泉谷宣道會

West Valley Christian Alliance Church

2011年12月25日聖誕節聯合主日崇拜

December 25th, 2011 Combined Christmas Worship Gathering

粵語崇拜事奉人員

	本週(十二月廿五日) 聖誕節聯合崇拜及浸禮	下週(一月一日) 早上 10:20 元旦聯合崇拜
證道	方鎮明牧師	方鎮明牧師
主席	潘奕宏弟兄	顧文豪弟兄
翻譯	方陳碧薇姊妹	
敬拜	陳安妮姊妹, 鄭朗弟兄	梁智邦弟兄, 楊靖弟兄
招待	陳馬劍勤姊妹, 劉方靜梅姊妹	蕭謝婉璇姊妹, 楊龍光弟兄
影音	顧文豪弟兄, 王嘉謙弟兄	楊賴燕微姊妹, 陳文基弟兄
茶點奉獻	黎志雄弟兄	徐寶聲弟兄

Sunday Service Helpers

	This Week (Dec 25th) Combined Christmas & Baptismal Service	Next Week (Jan 1st) 10:20am Combined New Year Worship Gathering
Sermon	Pastor Fong	Pastor Fong
MC	Billy Poon	Michael Koo
Translator	Florence Fong	
Worship	Annie Chan, Long Cheng	Dennis Leung, Brian Young
Usher	Kim Chin, Julia Lau	Pat Siu, Stephen Yeung
Audio & Visual	Henry Wong, Michael Koo	Bodin Chan, Nancy Young

Senior Pastor: Rev. Chun Ming Fong (chun.fong@wv-cac.org)
 English Ministry: Pastor Henry Hwang (henry.hwang@wv-cac.org)
 Growing Ministry: Pastor Tony Zhao (tony.zhao@wv-cac.org)
 Church Office Address: 3003 Moorpark Avenue, San Jose, CA 95128
 Sunday Service Location: 400 Llewellyn Avenue, Campbell, CA 95008
 Phone/Fax Number: 408-244-9225 E-mail : office@wv-cac.org
 Web Site: http://www.westvalleyalliance.org

Praise and Worship 敬拜讚美..... 陳安妮姊妹、Long Cheng
 Welcome 歡迎..... 潘奕宏弟兄
 Baptism 浸禮..... 方牧師
 Pastoral Prayer 牧禱..... 趙傳道、Pastor Henry
 Song Dedication 獻詩..... 詩班 Choir
 Sermon 證道: 卑微的王..... 方牧師
 A Humble King 翻譯方陳碧薇姊妹
 Matthew 馬太福音 2:1-5, 16-23
 Reading “Apostle’s Creed” 誦讀《使徒信經》..... 會眾 Congregation
 Certificates Presentation 入會禮..... 方牧師、Pastor Henry
 Baptism Group Pictures 浸禮合照..... 受浸者 Baptism Group
 Offering & Announcement 奉獻/報告..... 潘奕宏弟兄
 Benediction 祝福..... 方牧師

《使徒信經》：

我信上帝，全能的父，創造天地的主；

我信我主耶穌基督，上帝獨生的子；因聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生，在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死，埋葬；降在陰間；第三天從死人中復活；升天，坐在全能父的右邊；將來必從那裡降臨，審判活人死人。

我信聖靈；我信聖而公之教會；我信聖徒相通；我信罪得赦免；我信身體復活；我信永生。阿們。

The Apostle’s Creed

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth.

And in Jesus Christ His only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Ghost, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead and buried; He descended into hell; the third day He rose again from the dead; He ascended into heaven and sitteth on the right hand of God the Father Almighty; from thence He shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Ghost, the holy catholic Church; the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

2011-2012 教會主題

領人歸主・作主門徒

(太廿八 18-20)

《家事分享》

- 謹代表恩泉谷宣道會，祝弟兄姊妹聖誕快樂，新年蒙福。

- 感謝神我們有以下弟兄姊妹接受浸禮及加入恩泉谷宣道會大家庭：粵語部 - 王聲權弟兄及沈葉映貞姊妹；英語部 - Samuel Fong 弟兄、Boaz Chum 弟兄及 Hannah Mok 姊妹，請繼續為他們禱告。

- 請弟兄姊妹繼續支持建堂籌款各項活動，如購買超市禮卷，「零錢捐獻運動」或「每日一元運動」等，請繼續為建堂事工禱告。

- 敬拜部感謝弟兄姊妹在過去一年在招待及預備茶點上的事奉，弟兄姊妹如有負擔在 2012 年幫忙，請與 Jet Wan 弟兄聯絡。

- 迦南團契感謝各弟兄姊妹在過去一年內幫忙接送，希望在 2012 年，鼓勵有更多的弟兄姊妹或團契願意幫忙接送，有負擔者請與 Betty Sung 姊妹聯絡 bettysung@yahoo.com 或 408-203-2549。

- 黃傳道於 12/28 日-1/3 日(本週三至下週二)休假。

- 因聖誕節假期緣故，教會辦公室於本週二 (12/27) 補假一天。

本週活動

- 第二時段 (10:30-11:30) 兒童中文班及嬰孩照顧今天將暫停。

- 週三 (12/28) 晚祈禱會於 7:30 在 Moorpark 副堂內舉行，由方牧師負責，將研讀詩篇 143 篇，歡迎參加。

本週六 (12/31) Moorpark 堂

- 因元旦假期緣故，以下活動將暫停舉行：

- 9:00am - 英語發音班。

- 9:45am - 11:15am - 太極班。

- 10:00am - Line Dance 排舞班。

活動預覽

- 元旦主日聯合崇拜於下主日(1/1) 改於早上 10:20 在團契廳舉行，當天早上有聖餐及歲首感恩分享，我們誠意邀請弟兄姊妹預備見證分享，每人最多五分鐘。「一年之計在於神」，鼓勵弟兄姊妹邀請朋友參加，於歲首當天一起敬拜。

- 所有 2011 年教會開支，請於 1/8 日前申報，請把已獲所屬部門負責人簽署的申報表，交予財政部或教會辦公室，有關詳情請與財政部或教會辦公室聯絡。

- 會友大會將於 1/8 日崇拜後在大堂舉行，將通過 2012 年度財政預算，歡迎弟兄姊妹留步參加，及請各責任會友留步投票。

- 農曆新年慶祝晚會將於 1/21 日(週六)晚 6:00 在 Moorpark 堂舉行，將

有歌曲、遊戲及由方牧師分享福音信息。當晚備晚餐供應，晚餐費用：每家庭(夫妻及孩子) \$10，成人(個人) \$5，鼓勵邀請新朋友參加一起慶祝，購買餐卷請與 Emily Yin 姊妹聯絡。

Year 2012 Theme For English Ministry

**“Known as Disciples
by our Love for
One Another”**



“By this all people will know that you are my disciples, if you have love for one another.” (John 13:35)

English Ministry Vision

To be a loving community of growing individuals who are devoted to Christ's teaching, fellowship, and God's glory and living out as one part of the global body of Christ committed to the mission and evangelization of the world.

Announcement

Merry Christmas & Happy New Year

On behalf of WVCAC, wish everybody a Merry Christmas and Happy New Year!

Baptism Candidates

We are so glad to have 2 bro & sis from Chinese Congregation and 3 bro & sis from our Youth group getting baptized today. They are: Louis Wong, Mrs. Shum, Samuel Fong, Boaz Chum & Hannah Mok. Please continue to pray for their spiritual growth.

Youth Fellowships

Due to New Year eve, there will be no Youth Fellowships this Saturday (12/31). Have a blessed New Year.

Church Office update

(1) Pastor Henry will be on vacation from 12/28/2011 to 1/3/2012 (Wed to Tue).

(2) Due to Christmas holidays, church office will be closed on 12/27(Tue).

Update Church Calendar:

January 2012

(1) Combined New Year Worship Gathering will be held next Sunday (1/1) at 10:20am in Fellowship Hall. We will have Holy Communion. It is a sharing Sunday so we would like to encourage brothers and sisters to reflect back on the past year and think of something you might share with our church family on this first day of the year.

(2) The last day to turn in your 2011 church expense reimbursement will be on 1/8 (Sunday). Please submit your signed approved check request form to Finance Dept or Church Office. If you have any questions, please contact church office.

(3) Congregation Meeting will be held on 1/8 (Sunday) at 10:00am in the Sanctuary. We'll be approving the year 2012 Church Budget. Encourage everybody to attend, especially our church members, please attend and cast your vote.

February 2012

Youth Winter Retreat will be held on 2/17-2/20 (Fri-Mon) at Redwood Camp, Mt. Hermon. The Theme will be “**iRESOLVE**”, please mark your calendar.